

▲本報特啟
本報開設有年久為
各界所信用惟邇來
工價與紙價較前多
增數倍全賴各界所
賜之報費為周轉
當歲暮云暮各用
形其凡閱報諸君
已閱及續閱者仰
報費惠來倘因小
未便轉託本埠某
代支亦可開報
諸君幸垂察焉

中華民國拾年元月五號

大漢公報

夏歷歲次庚申十一月廿八

號三(三期星)卷六

論說

革心篇

(桐)

天上星回。人間春滿。喧竹爆而除舊。挿松標以迎新。上壽則浮柏葉之杯。迎祥而獻椒花之頌。是新正致詞晨賀之舉。固古今中外均習而俗矣。記者偷閒乙遇。刻又懷鉛握槧。與親愛僑胞以文字作今歲首次之晤對。宜上貢諛詞。書恭賀多賀。丁財兩旺之套語。僑胞諸君祝。而卒所以未果者。以新春識語。實荒誕無靈應。安用是口惠語。以陷諸君於迷信之途。且丁財二者。近私慾。更不敢以之讀君子之聽也。書曰。予懋乃德。湯之盤銘曰。苟日新。日日新。又一新。今考歲數增矣。節候新矣。吾人道德。又烏可弗借歲數以俱懋。隨節候而并新耶。然則記者請易諛賀之辭。為勉勵之語。作諸君進德之助。吾道不孤。盡言能受。共勉勉以有成。吾敢決群衆蒙其利。國家托其床。其益當倍蓰於一己之丁財兩旺也。

道德之範圍至廣博。無可紀極。惟道德之表現。則全在心之主宰。心之為物。猶城府也。既可利人。亦能禍人。現海內外華民。雖不少宅心良善。束身自好之士。然而道德頹落。潰圯堪表。為國家社會之憂賊者。實比比皆是。此無他。心有所害。而道德與否。不遑計及也。易曰。聖人以此洗心退藏於密。故居今而欲吾人之道德。隨陽春以共新。則非先革新吾人之心不為功。顧望塞心靈之端非一。茲則就吾人之通病。而所當及早革去之者。即如下數念焉。

一曰私利之心宜革也。利之所在。人必爭趨。其矣夫利之魔力。足以冥瞞人心。墮降人節也。嘗見我國有等人。其平居言論。專注於福國利民。裨益公衆。之有故。言之成理。直可驚風雨而泣鬼神。兩芳花而點頑石。迨其或膺墨綬而登仕版。或稱領袖而長會務。或任總理以司實業。或担種種職責後。輒不免從中舞弊。孽孽為利以肥身家。加增冗額以位親友。及行各種卑劣營私手段。此皆心為私利所懣蔽。故不惜口夷行詬。舉向者之言論。一掃而空之。以蹈狐狸骨(旁手)之誚也。然以上所論。特言心存私利者之人格玷汚耳。至其遺禍於國家及社會。尤大莫與京也。蓋私利中心。則足以拂亂其

滿地可銀行

BANK OF MONTREAL

Vancouver, B. C.

▲滿地可銀行廣告本銀行開設有年向為中西人所信用現計本行資本金二千二百萬元貯蓄金二千二百萬元財產總額五萬六千萬分設於加屬者共三百餘間卑詩省分行已有五十間以雲高華一隅分設四間然以街夾咳部華街與緬街夾跑路街兩間為滙兌交易之中心點凡各華友滙兌及貯蓄無不特加優待
本銀行司理披露

孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA,

436 Columbia Ave. Vancouver B.C.

華人事務部

▲華友注意

本銀行現收花旗銀幣。幣水均照時價給還。並取花旗銀赤。亦給以最。好時價幣水。如各商有花旗。幣。及花旗赤。可携來面訂。時價可也。

雲孖銀
埠行謹啓

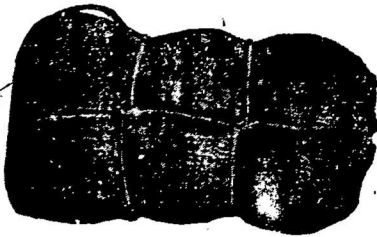
家家翠柏爭迎首祚之祥處處香醪共醉歲
朝之酒。大地良辰之景物忽又更新感
各界疇昔之深情
惠然肯顧 敝公司招徠旅客利便行人願與日以
俱新更因時而益勵邇者推廣航業添裝巨
艦名曰坎拿大皇后將於今夏開行萬里長
風乘南薰而破浪半球一水賦東渡於
嘉會却逢先鞭快着順陳
公聽恭賀
新禧
司徒旄拜啟 十年元旦

中國新米

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
139 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命妥
當

庵不路 偈



▲本報價目表

本報價目本埠派
到每月收銀七毛
五若派不到貼郵
票寄上每月收銀
壹元英屬各埠及
美國每年收英金
九元七毛五半年
五元二個月一元
七五一月一元中
國及外國每年收
英金十二元除禮
拜日外皆按日呈
閱無論取閱久暫
報資均仰先惠空
函定閱恕不奉呈

委路慎雙靴舖
▲現下大減價
舖內各靴定以最
低之價號明請來
賜顧極禮歡迎
本主人啓

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

本報司
理部啓

主張軍備卸除之聲浪

[illegible]

間。可隨時僱得壹好厨役云。

●●●駕自由車者注意 昨晚本市官吏。發表意見。謂

自由車者注意 昨晚本市官吏發表意見。

西曆一千九百二十一年立

瑞華字號與否歸兩益堂自由此佈

堂承受後仍如瑞華字號與否歸兩益堂自由此佈

要精良也。

曷勝榮幸

曷勝榮幸

○收得款千餘○交陳取贖○後乃往雲埠將款轉繳與鄭○
迄至今日○未再見鄭面○自亦被鄭騙去九十元云○
●●●從此舊人笑新人哭○滿地可電○西人又士坎碼頭
○前者早已結婚○後以衣走食奔○致夫婦相離○渺無消息者○至今已有十年矣○又氏久爲媒夫○終耐不過枕冷

○華入堂門風潮又起 羅省忌利電。十二月三十號晚間。本市華區某巷處。發生堂門風潮。華人黃連及怡發俱被槍斃。而黃永新(人名俱譯音)則受傷。據巡差云。此三者俱隸屬炳堂人員云

○華入西婦運酒被拘 美國卑靈咸電。平處巡差於

跌。旋又焚燒。乃下墜在哥扶夾連顧街之紅毛坵上。並毀去道上電話線及電車線。抵地上時。卜氏即發號呼聲。旋由機內行出。毫無傷痕。時道上行人數百名。見狀甚爲訝異云。

○○○威路臣文字之價值 美京電。有著名報館一家。

賣票處安興隆電話(詩磨) 五一〇六
本院主人謹啓

●● 今朝銀行(每百)六十七元四

▲評議員 余錦春 張萬科
葉茂節 梁安
盧康 謝鐸
司徒烈 李華大
廖炳

紹昌行製膏丹丸散
麗清先生內方脈

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸	每料銀拾員
參茸武溪丸	每盒六元
行船嘔浪丸	每盒三元
參茸魚腦丸	每盒三元
三鞭廣嗣丸	每盒三元
通治喉痛散	每盒三元
止各種氣痛散	每盒三元
止各種氣痛散	每盒三元
止各種氣痛散	每盒三元
寬中消食丸	每盒三元
治赤白痢散	每盒三元
神效癰癤藥	每盒三元
神效刀傷散	每盒三元
止痛生肌散	每盒三元
立效牙痛散	每盒三元
四時感冒散	每盒三元
哮喘經驗丸	每盒四元
小兒驚風丸	每盒三元
內傷陰虛丹	每料拾元
吐血萬靈丹	每料拾元
九散甚多未能盡錄	寄貨卸費 貴客自理

三鞭補血露

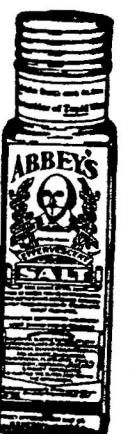
此藥選集參茸三鞭百種花柳精製加工化驗氣味芬芳甘且色澤純紅性類
似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後覺精神而醒醉飽能食百病可除誠補血開胃
滋陰壯陽除積年濁毒補血生新解酒消煩補血枯槁返老還童小兒婦女
可管之增其美體神氣煥然最宜勞力家服後運動氣血精神活潑倍息消至
於虛弱家服重骨養精滋陰不寒不燥不傷不損不勞不傷不損不勞不傷不損
蓋此藥靈驗扶陽種子即見功效大效不勝枚舉向屬製造英壯國民之妙品
亦對待美人關唯一利器也請速購服 分駐北美洲總經銷紹昌行披露

ON SING 1044 Grant Avenue San Francisco, Cal.
SON LOY 912 Grant Avenue San Francisco, Cal.

訪尋嫡叔
台山縣橋村人鄭合女字帝勝年約五十歲前數年在二
板僑當工至今未知下落如知叔及親朋見此告白請依下
列住址回音報及以便通信為禱
Fook Shing Lung P.O. Box 1124 Nanaimo B.C.
弟鄭百利 鄭百信敬訪

Abbey's SALT

啟者有葉倫鹽售賣此
鹽可以療治頭痛背痛
等病各藥肆均有零沽
曾迭向新聞紙佈告如
有患頭痛背痛者請嘗試
之方知余言之不謬也



QUON LEE Co.
626 Main St.
VANCOUVER, B. C.

均利號

本號有頂靚魚頭灰發售
四時菜蔬生菓麥穀麥米麥糠
專做發行零沽
諸公光顧 請留意焉
▲線喊(失摩) 壹三三一
司理人馬 愷啟

廣 隆 裕 隆
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone R.F. 785
VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東
門牌一百三十七號專辦祖國大宗
油米京果海味蘇杭雜貨麥茸牛熟
藥材日逐必需之貨品種種色色樣
樣俱全發行零沽價格相宜遠近諸
君光顧備極歡迎幸留意焉
▲本號(講線)四一七八五
司理關崇 頤全啟

嶺南酒樓
重修開市
廣告
嶺南酒樓。不少奇
情于杯酒。南方佳
客。偏多取樂于名
茶。況際茲春色繁
華。正名士買醉之
候。春光綺麗。早
雅人消遣之時。本
樓現加意修飾。煥
然一新。廚師精巧
。極山珍海錯之奇
。侍女周旋。盡心
。精神怡之樂。茲
。三月十號開市。
(即禮拜二)深望
。親愛僑胞。留心
。教。務極歡迎。謹
。此奉告。
中華民國九年
三月吉日
嶺南酒樓主人謹啟

利 照 恒 恒
HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦山油
茶米京果海味蘇杭
及各種貨俱全并
鮮金豬牛肉豬肉
什四時菜蔬各樣
頭等項發客刻以白

▲誠線詩贈
四〇五三
司理人鄭華照謹啟



士農工商終歲勤動其思想
操作 賴精神為之作用也思想
過度 操作疲勞 寔為虛損之起
點 若仍放蕩形骸 迷戀夜色
固有之精神破耗 旋如遺洩頻

溺耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓 如有此弊 既
銷磨于前 速圖補救于後

我 必 補 救

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒一元

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

總發行所 大埠 普生行 大藥房

藏番蠢蠢欲動之警報

京訊 上年青島問題正在緊急之中 而西藏交涉卻又重
行提起 幸我國民頗能轉移眼光 與青島問題同一加以
注意 以致京政府遂能婉向英使說明 尙非交涉之時
彼方提議 因而不寢 近者庫倫急變 尙未救平 而劉
存厚藏番將有大舉之呈報 忽又傳來 茲聞日前陳遐齡
亦有來電 措詞係謂迭據探報 藏番現又準備大舉 時
在二岩卡塘募兵購馬 設險屯糧 居心實屬叵測 電部
兩年以來防禦 疲于奔命 而軍需不濟 將士咨嗟 尤
屬異常危險 迫請設法接濟 以安軍心 而備萬一云云
據此觀之 是藏邊消息 現又不佳也

京訊 京政府現接駐滇趙委員來電二

川等坪允謀等處 又調滇軍之第四第五兩師 進駐四川之馬邊慶符 籌備夾攻瀘州 再取重慶 參陸辦公處于十一月十九日 接駐會理軍事探員祁支願急電云 唐繼堯以滇軍之在川邊 受川軍之挾迫 節節退後 而趙又新等又復死于軍中 唐大爲憤恨 刻在滇省召集預備兵二萬人 再命黔省出兵一萬 結成聯軍 由唐自統率來川 故川軍已在預備抵抗等語

十二月廿六日北京訊 公報載閣令 許

空事務 濟南徐州南京均設分站 開辦之初、個月內
僅載運郵件 俟獲一般人士之信任 即將載運旅客貨品
每月需經費洋四萬元 豫料辦理得法後、收入可逾此
數 交通部曾贊成此項計畫

東京通訊云 張作霖代表于前月十七日抵

行乃非正式性質 志在增進中日間之邦交 張作霖之意
然苟欲成此事 須在北京組織一真正聯日之內閣 於
擬謁見首相及其他要人 求達親日之目的云

前者各省區自治聯合會 第九次開會 湖
是議且幾寸論委會(一)發督或三委員

政委員會(三)自治制度商榷委員會 贊成者有江蘇代表
王玉樹 福建代表林廻群 山西代表景耀月 以時間短
猝 未能暢達各省區代表多未了解 現聞該代表等 正
在分途活動 并聯絡各省區法團俾趨于一致 俟下次開
明達則全體商榷之目的

十月廿七 下午十鐘 駐紮蘆台

直隸 二區警備隊 步兵二營 一二兩連 猝然譁變
當在街市實行搶掠 被搶商號 約二 餘家 損失約二
萬餘元 該鎮義興號楊某 因與變兵執拗 致被鎗決
商民擾攘 一夕數驚

事照得宛城

公堂購置實業股份部經本總堂於六月代行批發在案今已閱數月宛城之樓業巍然崧立利益實現尙屬寥寥豈各昆仲利益心淡耶一年將終矣各埠公堂既已認股從速交來如未認股者急認直接寄宛城公堂以清手續俾利益均沾

舉定職員

西人諱步	劉添祥勳	維興湯	余鰲國雅	關希仕關允	李華添德	劉勝李亨	關潤梁瓊芳	幹事科梁月山	副關勳偉關林	核數正黃瑞運	張椿治	財政關崇和	副容月山	監督正李喜	副馬擢長劉委	張均劉委	議正黃壯	中書記正黃希賢	副蔣安允張俊香	西書記正張錦汪	會長關傑張乾
------	------	-----	------	-------	------	------	-------	--------	--------	--------	-----	-------	------	-------	--------	------	------	---------	---------	---------	--------

催進 樹晃 樹變 進○ 世臻 各一百 德俊

景世 華精 恭嚴 恭謙 恭儉 昂盛 開現 世文
 祥光 啓鉅 桂灼各式十 增林 衰文 益 禧
 舜 國樑 焯 〇舜 紹珍 經煖 吉柱 增珍
 煥興 遠儉 遠照 起福 華租 柏耀 英駿 鉅賢
 啓尉 漢文 齊燿 伯河 樹常 名璧 文淦 椿德
 秀文 達成 闡上 兆熬 洪錦 炳豪 勝喜 錫光
 琴章 才 潤 闡 闡順 添烈 秀榮 恭瓊 齊運
 瓊顯 子漢 彩 贊章 〇壽 德慈 立操 文緝
 〇捷 擢 〇瓊 桂燕 廷炳 增鉅 社軒 樹濟
 文炳 義華 槐秀 恭賢 〇邦 耀章 柏祥 德傑
 炳灼 昂拔 顯秀 闡觀 衛昭 偉文 福基 遠沾
 番桃 邦明各一元 耀達 隆德 子顯 福寬 長位
 〇連 日和 〇綏 〇廣 松經 兆 石安 贊德
 齊有 悅章 明肇 如積 燦森 〇宗 〇景 〇煥
 楊旺 泮成 經珠 專章 燦 〇燦 重邦 玉品 鈺章
 秀 松衛 舜良 國賢 冠球 〇燦 華大 吉瑞 均韶
 煥倫 池旺 奉政 德川 葵蘭 祺桂 榮枝 昂瑞
 昂儒 昂鈿 昂海 福光 新來 樹美 盛廷 澤麟
 昂幹 昂品 銳蘭 宗基 芝洽 耀昂 毓蘭 蘭汝
 華遂 雅修 〇釗 〇達 〇榮 〇仕 〇聯 〇元
 仁壽 創業 金餘 玉幹 蘭唐 紀稔 〇旋 廷彩
 治 福光 紀照 各底銀五元
 〇片臣燭 〇質 炎 〇本 〇贊 〇各十元 〇庫
 宜 〇和 〇惠 〇育 〇維 〇榮 〇各底銀五元
 〇始路 〇名策五十 淦文 國祥 光輝 樹瓊 華輝
 厚福 昂祺 兆晃各十元 枝盛 增 〇 〇
 增錦 福祥 炯昌 兆章 錦銳 戊泉 紀祥各底五元
 〇衾罷崙 〇燧五十 〇翹 〇十元 光求五元
 〇魯市崙寶文壹百 潤興貳十元 啓禽 旁火 章煖
 華燦各十元 錦祥 富賢 增仕 耀祥 義立 純杰
 〇凱 寬堯 煥倫 祝蘭 華煥 晃純 蔚蘭 榮添
 英蘭 各底銀五元
 〇點問頓集綸 〇煉 各一百元 其英 〇詠 恭均
 各五十元 灼連 〇義 光寬 恭論 啓電各二十元
 章達 純亨 光宣 〇韶 窓 〇樹 〇孚 瑞章 銓章
 華珍 〇彬 國華 成福各十元 煥啓 華芬 彩
 安邦 集歡 業大 家超 和爲 元培 龍强 〇寶
 家儉 倫位 三美 旋邦 榮光 清賢 廣兆 兆祥
 護 育章 〇煒 永合 星堂 禎祥 如坤 啓滙
 〇文 連式 廉修 啓龍 興民 崇來 榮欽 講連
 朝康 〇達 衰興 連仲 兆熬 寬勤 啓奏各底五元
 〇笠罷市足祥樂一百元 啓棉廿元 〇熙 崇煊 崇燦
 嘯 〇恭舉 臻賢 錦盛 桂遼 〇燭 〇意 崇洲
 〇各十元 章濃 恭發 賢聰 每各底銀五元
 〇各十元 章濃 恭發 賢聰 每各底銀五元
 雲埠黃江夏堂謹啓

爲柬手賴蒙良朋說及秘真先生治症有內外之專門發
驗中外傳名弟即村赤銀卅元將症寫明取藥治理果得

及用法單紙照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除
一半續取茶丸治之數禮拜其行毒結堅毒患搜無遺而先生自製之治花柳專藥
搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好安而身
體照常強健敢申報頌揚大德焉

云阿士埠雷邑趙耀升拜頌

治結毒全身癢症應效

弟因前染花柳除毒未清急用大補茶丸連食十餘次後至其餘毒閉結血管發
現身如蛇皮癢極難當頭面浮腫似若紅雲緋額內而出行咳嗽食睡不安隨後
連付銀十元到 秘泉先生處取藥治之醫理三禮拜之久盡爲掃清此患敬叙
數言銘感 先生再造之恩公也

舍路吉邑弟方新拜頌

氏
小大女
街板都
CHU
BOX 2
ant A
co, Cal
數付
言銀

生醫
 科全外內
 內堂仁同
 DR. P. O.
 916 Gr
 San Francis
 列西字付來秘吳氏收入則安矣
 介紹人 陳伯昌 黃玉堂 鄧仲澤
 李次桐 張人初 鄺五臣 披露
 數年扯氣 幸賴醫好
 弟染扯氣日久頑症屢治不愈每逢風寒暑熱薰蒸之時其患即起喘促攪覆寒痰上冲扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其苦楚難以備言蒙友引薦付信往秘真先生取應數扯氣丸二兩同取溫中氣化痰結茶數包照依先生付來食茶吞丸之法連茶即收到用之一禮拜久其功大見陸續付銀取藥醫理兩月之久久其扯氣之患一切全消今以好安數年永無復發此症銘感恩敬告同病有此症者速付函來取藥治之免受困苦也
 阿連埠賓邑陳宜慶敬頌

餘幾乎不能見續由兄弟留心細看
元與寫明眼患起時情形取藥治理

白癆障童之症也即由先生付來茶六包珍珠鹿尾還睛丸與內消癰疽丸共同
煎茶食丸戒口單紙照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數日果然
清除白癆瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復光輝感思不淺謹申數
言以彰深德也

必珠卜埴甯邑弟李元新拜

名舉捐貳萬五拾鑒啓者

九月一號繳部之期已
過請即交銀繳部
以便速定校式早日
興工為盼

駐域埠
加拿大 台僑捐建合山中校總啟

○本報承印中西文件精製筭巴圖章

要養回腦房之動力內食茶丸吸引
以弟付赤與先生寄取茶丸治理斃

在其目光明如晝視物有力神氣豐足也感 大國手復我光明還回暗昧殊感
再造刊於報章顯揚大德無窮也 必珠卜埠新甯李均齊

弟因色慾過度睡後滑精加以工作勞苦傷其真氣陰火上升浮陽蕩動而喘咳
無痰熱時或爲鼻血時流咳嗽痛有時痰帶血熱染症年餘精神收斂率得
家兄黃叔熱時或爲鼻血時流咳嗽痛有時痰帶血熱染症年餘精神收斂率得
上茶九並及用法單信依其所定之法魚食連續治一禮拜之間喘咳略止即
熱減輕而鼻血與痰血止其三分之一弟見其功效陸續付藥取藥治兩週
月之久其患概皆除清今以全體康強神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩

秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

弟染咳症數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽頻仍骨瘦如柴
朋指示付銀五元求秘真先生照症付藥醫理數禮拜咳嗽全

生清日久頑症愈感靡歷路備擔撿不忘回生之恩矣 南海弟周達翔拜頌

●●●請看秘眞先生自製補身之丸效●●●

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不强精神短少四肢無力全身困倦屢食補品雖未見功蒙朋友指示即付赤銀壹拾元并將虛弱情形寫明信內呈交秘眞氏先生收入後蒙寄來參茸四鞭鹿尾巴丸又四鞭與陽丸均皆照依先生所奉吞丸之法照單吞食用完此二丸其胃口大開飲食消化氣血加增四肢強健筋骨有力見其功神速陸續付銀卅元取丸補養現在體魄雄厚精神充足可知秘眞先生製藥得法確有真傳敬達同胞諸君若欲補身者速付來取丸吞食當知此丸爲衛生之聖品也

大呂宋加蘭紐新會弟朱維屏 劉昌發全頌

●●●秘眞先生內消瘰癧之良法●●●

生參訂取藥治之果蒙付來茶六包內消猴棗散內消癰癰猴棗丸

瘦弱於身者莫強如翁伯照先生。先生才用藥治單治二三日。其病即愈。四傍轉轉而痛結之患。約去三分之一。再照治。其癰核者悉浮小核。亦消滅。過平陸轉付銀與先生取藥。醫之月餘。全行盡。皆此癰核結核之症。後取補益之品。種爲調養身體。今以康強。誠藉先生治愈之恩。刊報頌揚。以彰盛德焉。

英屬叻開頓埠黃德祥恭頌

設
如左

事 務 所

在士定街東十六號
第七層

701-702 Holden Bldg.,
16 Hastings, St. E.
Vancouver B. C.

電話詩麼二零五七

▲吳兆自由貨車公司

啓者本公司自置新式自由車一輛能載兩噸重專接載來往行李鋪蓋什物至搬遷家私運送快捷僑胞客商賜顧希爲留意無論日夜均可從命

▲電話詩吟 四三八五

車站在三盛連記門口即北京樓下

CHARLIE CHUE Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

敬啟者敝同人等因辦理各案，前經呈請政府核准，現已奉准在案。凡有欲辦各項事務者，請向敝同人處接洽。此佈。

民國十年正月四日

李給珉 宋良弼 披露

●肇慶之劫後寫真

此即籌辦云

仰速前來商議或函磋商倘如意連機買斷亦從其志勿失此良機此佈

The St. Charles Supply Co.
魏振璉披露

●時沛 葉永康 吳洽 馬國

司理 葉曉初特

唐求女
胡發
何椿燕
陳五鳳
○牛仔

(告)(廣)(司)(公)(船)(輪)(通)(烟)(藍)
◀濟接司公車火兩廠蘭固與亞晏詩▶

華友旋國欲搭本公司輪船者請
由詩晏亞與固蘭兩少車公司
乘車而來最為便利該兩公司係
代理本輪船接濟搭客每日設有
特別上等卡專載華友快捷異常
無論在某車站能購車紙與旋港
船票限三星期由域開行回港一
次準期升叁天抵港本輪船之鉅
大堅固床位廣闊地方潔淨電火
暖龍齊備茶水福食豐足招待妥
當久已為華友來往者所稱讚若
再詳問請向代理人固蘭廠詩晏
亞兩火車公司各辦事處詢之可
能明白一切至到雲埠與域埠
仰携票到華人代理處聲明更得
週旋一切

▲由域多利開行船期 西曆

稠砂十式月十八號
益臣十二月三十一號
科路彼利一九二二年正月八號
千地利士二月八號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
629 Cormorant St.
Victoria B.C.
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B.C.

(館)(旅)(來)(資)
(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.

啓者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒暑均
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲埠片打街門牌二一五十八號
電話(失磨) 29260
司理人 李樂 李錦同啓

吧 堂 仁 同 云高
HONG YAN TONG
P.O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委件選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香餼
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼
司理人 黃展雲 披露

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.
登連士加亮光

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER 2 REGINA

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.
兩廣中醫藥學堂 李錦儒內外方脈寓域多利埠安和堂

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B.C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本店開張於域
多利數十年于茲
專辦唐山油糖酒米
京菓海味什貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧請從速
接洽香港書信銀兩

▲廣濟堂廣告
本堂創在雲南華城廣東街四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材正式參茸玉桂各名廠正莊膏丹丸散發售
有良工精心製煉無不靈驗本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付
跌打之症乃人生最不幸之事也人不可不備免無端受累何工
業偶偶失慎或跌或傷傷處初時不以為意宜科而血積滯
無從消滅或曾服藥劑未得全愈以致結毒日久陰險
兩彈痛即發時痛時止若不急為調治定為患終身身軀
打損血未清者急用此散如酒熱敷於患處定能散瘀全愈
永無復發無論遠近跌打均能合用

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林國臣自製
每樽定價五元

跌打散瘀止痛藥水
此水乃本堂秘方精選地道藥料製成以百草汁與
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種
風濕及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗如
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如遇跌打腫痛無血者即以此藥水擦患處酒藥同擦
力擦擦不可用力太猛每日擦三次定能消腫止痛全愈
若跌打刀傷流血者即以此藥水擦患處此藥水在患處
即止血不可不備此藥水每日擦二次此藥水在患處
生肌全愈若係遠年風濕及久遠跌打瘀血未清者即
塞於患處如遇天陰時兩痛腫脹者即以此藥水擦
以毛巾浸透敷於患處一凍再換使其藥味由此而入之舊
痛消此而消也

廣濟堂
跌打散瘀止痛藥水
林國臣跌打藥水
注意注意
意至意至

○我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效
不得已請西醫來診誰料西醫話爆血管要立刻入醫院割
如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院
轉求曹統新先生診治知其為血瘀症用藥打打其瘀血其病
安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜
審慎求醫可也
大埠長臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上首

○可憐斷脚
啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘
汽車無意撞倒小孩在地霎時驚慌無措即即車入醫院
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義
出醫費請曹統新先生診治調理九次共計二十天幸小兒全
愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生醫術之功焉
寓屋街八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

新統曹
脈方外內
C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.
啓者生擅治奇難雜症并贈救急良方書信各處或
遠年頑癬癰毒等症不妨試診或自起至今逐一列明信
便及諸遠隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明信
內并列住址或來就診者或訂方或付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠長臣街
牌七百二十六號



三連盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美西
人所造之工料
發售各款時
合脚靚皮鞋
修整舊靴有
意光顧在片
街門牌一號

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 一百磅十八元五毛
淨粘米粉 全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元七毛

已上俱備發行

Wing Hien Fish Co.

Fairville, N. B. Can.

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美西
人所造之工料
發售各款時
合脚靚皮鞋
修整舊靴有
意光顧在片
街門牌一號

本樓在雲梯片打街夾卡路街角賊線矢磨四套六十

本樓主人謹啓



圖精造至巴圖章
承印中西文什
新辦到各種小說
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.



時款國旗信箋兼有

▲接整水龍
廣告
本號專接修水龍
喉井裝冷熱水龍
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
速應命
電話詩摩參九貳六
D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3923
VANCOUVER, B. C.

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

理人阮本祝

▲品珍館
新張廣告
品若最足怡情
饌惟期適口
故菜
根風味 尚貽雅士
品類 雞黍留餐
猶令高賢珍賞
本店新張伊始 每日
飯後小酌 麵食炒
賣 隨時可以供嘉
客之所需 諸君不
我遐棄 本主人下
楊以待
▲本店在片打街東
門牌一百四十四號
▲喊線(詩摩)
一五一九
本館主人披露



正花旗參

辦到八幫花
旗參發售
超等參每磅十二元半
特等參每磅十元
一等參每磅八元
二等參每磅六元半
發行相宜客自便
五洲藥房謹啓



洗牙香滑膏

每枝二毛五

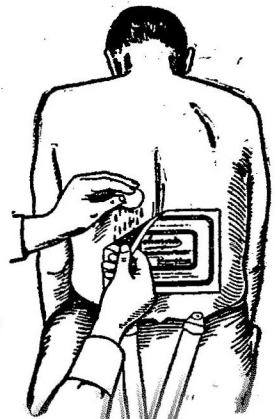


紅十字藥膏

每張二毛五



There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin. On the contrary, its effect is healing, stimulating, and, above all, cleansing.



洗頭藥水

每瓶一毫五

五洲藥房發售

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓

五洲藥房謹啓



新說部

林中人

續

(法國莫伯爾原著) (媚雲譯)

霍吉得按白氏子所言之向而進。既抵第一樹叢。微聞人語。細辨之。則皆傷風敗俗之情話。於是俯伏地上。匍匐而行。如掩漁翁之不慎。遂一舉而擒之。

市長回首視二犯。大異之。以男年已在六旬以上。而婦亦至少五旬有五矣。因取二人而謝之。先鞠婦者。口供聲音之低。堂上幾於不聞。

汝何名。曰。尼古斯。斯咄咄。汝何業。曰。巴黎麥脫路之雜貨商。汝在林中之為何。

雜貨商默然不答。目視已之肥腹。而兩手下垂。市長進前。汝對於警吏之言。亦否認否。曰。否。然則汝其承認乎。曰。然。

汝有何說為已辯護。曰。無之。汝於何處遇此女子。至出此不端之舉動。曰。彼係吾妻。彼係汝妻乎。曰。然。

大漢公報雜錄

中華民國十年

賴喇喇大子章嘉呼圖克圖。使主持焉。內蒙多倫鄂爾之有呼圖克圖自此始。至今猶稱呼圖克圖云。(未完)

小新聞

俄女萬里尋夫

山東掖邑人施日基。年少。風致綽約。在西俄七里灣司基地方營商。與俄女安娜有染。情致纏綿。伉儷不齊也。上年施以俄亂歸國。時安娜已懷孕兩月。欲隨未能。揮淚珍重而別。

今春女產一男。而懷施彌篤。遂決萬里尋夫之念。歷程一萬二千餘里。及抵施家。則施妻已產。四壁蕭然。且夫婦其悍。翁姑龍鍾。然女志不稍移。携兒安之。居無何。漸為家人所棄。遣女出外捕魚。而女仍無愠色。

然施之父母及大婦。仍不相容。居兩間月。竟奪其外衣。給銀十元。揮之令去。女哀懇不許。不得已。零丁孤苦。携兒飲泣來哈。寓中華客棧。人

及北京雍和宮之班呼圖克圖。庫倫之呼圖克圖。及多倫鄂爾呼圖克圖等數人。然蒙藏各處大寺院。巡錫之大喇嘛。往往借稱活佛。居佛堂喇嘛之尊號。以圖蠱惑人心。究竟孰真孰假。則不可得而知矣。

(二)多倫鄂爾呼圖克圖。此亦佛爺喇嘛之尊號。其稱呼圖克圖者。創自太慈達理呼圖克圖。當時由阿巴岱汗之懇請。轉生於蒙古。其在當時。為全蒙人民所崇敬。今住外蒙庫倫之呼圖克圖。即其後裔。而呼圖克圖之坐牀于內蒙多倫鄂爾。乃始于清代康熙二十年四月。哲布尊丹巴圖克圖。率土謝圖等客爾客(旁口)七族來歸。帝因幸多倫鄂爾。五月。宴諸汗台吉。賜土謝圖車臣二汗稱號。封扎薩克圖汗之弟策安扎。為親王。依次襲汗號。並封諸部之濟農諾顏以王公貝子貝勒等號。凡三部二十七族。授扎薩克。又為收覽蒙古民心計。建崇忠寺於其地。命內外送蒙古各送喇嘛主。更由西藏迎第五達

筆記

內蒙古風俗詳紀

(十六續) 伯蘇

之見之者。則年事二九。楚楚動人。苑然好女子也。當初來時。猶典質衣飾以繼日用。近則衣飾殆已典盡。一身外無長物。僅有薄被一襲。而母子不能並覆。為人縫紉。以餬兩口。現幸機主。憐其遭際不索機資。惟天口漸寒。求偶未諧。慘狀殆不忍觀。若該女子者。可謂情種子。而其遇亦可憐也矣。

詩界

車製役山水酷肖中原光景因成

即景寄律

海潤天高日正東。自憐身世等征鴻。江山雖有華夷別。風景依然中外同。漠漠水田飛白鷺。茫茫烟雨隱長虹。紛紛未許羲皇臥。那管梅開深淺紅。

元日書懷 (陳心荃)

韶華冉冉又新年。春色宜人景物鮮。燈影客遊行樂地。笙歌羣唱共和天。國旗飄映山河壯。漢鼎重光日月延。大好中原新氣象。喜斟柏酒醉陶然。

其二

春城處處總飛花。羅綺東風門麗華。無限感情牽異地。每逢佳節倍思家。客途那覺駒光度。歲序頻催馬齒加。陽曆普天同慶祝。西童一樣笑聲譁。

客感二首 蜆蜆 謝遇扶來稿

颶萍湖海又經秋。客裡光陰去若流。回首故園意惘惘。悠悠心緒幾時酬。

其二

淪落天涯任折磨。蠅頭莫獲悔蹉跎。思親每感風前燭。未報劬勞恨恨多。

馨香鼎祝

不堪文致公堂 週年紀念祝詞

偉哉洪門 減滿興漢 宗旨光明 先後一貫 紀念建祠 美哉輪奐 諸公經營 自成大觀 考績一年 莊嚴璀璨 今後同人 優游泮渙

云 堪連社全人頌

恭祝貴堂 坎屬生光 文明社會 致治平康 公事公辦 堂務日壯 一心救國 遇時不忘 紀載事蹟 念我黨綱

汝利慎

卡市錄 埠致公堂同人鞠躬

卡市錄

域埠致公總堂通告

為催繳簿事。前得沙市加致公堂。創建業經數月。本總堂前代發呈各埠致公堂之勸捐簿。理合早日付回。以清手續。迄今仍有未清。未見繳回。故再通告。仰各公堂兄弟。隨緣樂助。從速直接繳回。沙市公堂。妥收。以完使命。此佈。

舉為盼 此佈

現時遷往緬街夾片打街

二樓五號房

溫金有金樓

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫

欲求資補藥料者注意

啓者。吾有舍弟黃仲。在燕京交通部西北汽車處署理。吾托他購有北方正地道藥料。今由祖國運返。加屬順帶。而回。以便我僑胞採買。

▲謹將各物列左

▲正理春鹿尾。每兩八元

▲老山參。每兩八元

▲正北鹿茸。每對二十五元

▲正京膠。內傷用。每兩五元

▲並順帶有。頤和園。全幅。每張銀五元

廣東開平黃福源啓

Yick Lung Co. 154 O'fert St. Ottawa Ont.

內臟宛然在目

本醫社有電光微鏡。凡於人之五臟六腑。能照徹無訛。如人某經受病。到來醫社。一照。自然洞悉。

Vancouver X-Ray Institute

614 Standard Bank Building

電話 (詩摩) 壹九七七

的市加拿地煤油招股廣告

啓者。本公司現批得加拿地近山者。姑處出煤油地段。四百英畝。開採煤油。擬集股一百萬份。每份一元。先招優先股五百份。每份一百元。此優先股。係先發一年。公債票。每百元。週息七厘。能購債票一百元者。一年期滿。本利奉還。外另贈送普通股份票五百份。與本公司之股份。利益均沾。姑至一千九百一十一年正月十號。以後買者。每百元。折贈普通股份票二百五十份。此優先股。現存無多。千載一遇之機會。有志欲買者。快來快來。

▲代理華人黃良。住片十市街門牌六百一十一號

▲喊線 (太端) 530 R

如同胞欲知其詳。請按此通問可也

司理西人麥堅委 波朗

在加蘭護衛門牌四百三十三號 二樓

Mexi Ca ada Petroleum Limited

Wong Leung 621 Prince Ave. Phone Highland 530 R

馬金紫堂佈告

公啓者。本堂現擬新月初九 (禮拜日) 午時。由一點鐘起。至晚六點鐘止。為選舉職員之期。屆時仰各昆仲。踴躍到堂。公舉幸勿後期。而至為盼

雲埠馬金紫堂預啓

三才號 Sam Choy 87 Pender, St. Vancouver, B. C. 啓者。本店前沽之酥餅。每百沽價二圓三毫。今減至每百沽價貳圓。如蒙賜顧。請照上列門牌寄來。定必從速。付上以應好市。電話 (詩摩) 壹九二九

雷夢熊牙科醫舍 Louie Moun Hong 210 Pender St. Phone Sey. 3952 L VANCOUVER, B. C. 鑲牙工廠。在片打街門牌二百一十號。兼有戒烟藥水。發售買者。以此門牌。並銀赤。寄來。迅速寄無誤。藥水價目。大樽二圓。小樽一圓。代售雲埠廣萬生。協勝公司。城埠三合公司。總發行所。民智牙科醫舍。郵費買者。自理。每樽一毛五。Kwong Man Sang 218 Keefer St. Vancouver, B. C. 電話 (失度) 三九五二 (郵路) 民智牙科醫舍 在片打街東門牌二百一拾號

台山余標禮秘授學古齋 星盆命理 精究卜易 小批八字一元 中批二元 大批星盆三元 九宮星盆五元 流年逐日十元 卦易五元 擇日另議 啓者。鄙人自舊歲東旋。今已返埠。如蒙光顧。請照西字。附來。函。妥信箱。步七十一號。每逢禮拜日。在上海街。華生號。處。領教。Hong Ko Jai P. O. Box 72 Marpole B. C.

聲明脫出國民黨 弟原列名致公堂。後入國民黨。今因生計困難。征繁賦重。應接不暇。自願繳清黨費。脫出國民黨。籍自後。國民黨事務。榮辱與弟無涉。汝利慎 周家津啓

打金器者須知 本行前奉加政府命。每元徵收。戰費。壹毫。茲得接佈告。奉稅內。首飾一項。連帶取消。自後。諸君光顧。可免多此一重。負擔。而本行亦慶。掃除生意之障礙。也。特此通告。希為留心。是荷。十二月廿七號 雲高華金器首飾行啓

片市左治至德堂定期開幕 茲者。本至德堂。分部。謹擇於舊曆十二月初一。即西正月八日。舉行開幕典禮。敬請各埠。本堂。分所。暨各兄弟。各團體。僑胞。諸君。屆期。幸勿吝。玉駕。臨。指教。不勝榮幸之至也。民國九年 十二月十五號

膏丹丸散經驗異常

郵費五角

五淋白濁

神效止痛丸

郵費五角

三參補腎丸

鞭茸



第一圖此乃老人遠年爛脚症所由來皆因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥得下餘毒日久毒入骨以至腐穿破爛脚症甚難醫治有醫生生用口藥不過暫時醫愈日久必然復發腫痛或再爛性本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出兼從大小便而去並無傷身痛苦之患必須先搜清內毒為本自然患處立愈服此丸後三十天左右完全收功水無復發之患第二圖論生疔症凡少年風汗作怪不貪食色以換情一旦失足青樓染得滿身惡毒時時錢財耗盡疔毒出面難以見人祇向街上掛招牌包醫花柳奇難雜症者調治此等醫生不知凡幾或用藥未齊或發熱半途而廢不知者以為全愈未幾復發其症更重是以遺下餘毒日後百病從此生日久毒入骨或墜在手節腫痛或久穿破或變第四形圖毒入骨骨腫痛日久穿破或變第五形圖毒升上頭部或耳或鼻或能爛爛或毒墜下脚底穿破此等奇難雜症雖從大學堂畢業醫生雖能完全醫愈此是本醫生今有存留妙藥專醫此惡症其效如神倘染新花柳最毒者莫如七疔瘡一齊來等症食此搜骨丹限一樽准期十天之內完全收功永無轉別症復發之患本醫生製煉此丸其方係前數百餘年老道遺下前傳秘製成方名醫秘授法有年屢試屢驗百發百中近近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知難來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如左凡楊花注意請看此丸服之早日脫離苦海不論輕重等症一服此丸患處即愈男女老少弱病皆可服之倘遇毒穿破無論何處肉膿水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三天浮肉消腫十天之外完全收功水無復發之患矣此丸功力甚大幸勿輕視食此丸後每出大小二便而出可保身體無碍不用多藥別方自然搜清內毒症必愈輕症七九重症十日全愈百發百中之良方中外馳名第一要藥樂如初染癰瘋症五六樽全愈如過三個月外每樽要食六樽雖不盡愈亦無出外之患如有候食別家元粉水銀藥等斷種等藥連食二樽包能解愈本醫生志在濟世非圖射利但見世人治此症要用割割斷種等藥以至絕人宗嗣延藥藥身不知凡幾其害非小心實不忍本醫生特選真材實料藥製斯丸不寒不燥每逢花柳症藥到回春如有用藥者買實價藥假假恩賜福特呈苦力錢財天誅地滅白濁一門獨一無二染得五淋白濁腫痛者食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功水無復發之患凡醫白濁不可快愈者快愈有後患餘毒未清日後百病從生謹慎慎慎

郵費五角

五淋白濁

神效止痛丸

郵費五角

本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥閣下西字門牌付來萬無一失

花柳專科

除毒



▲埋口牛肌散每罇一員
▲埋口白藥膏每罇一員

本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥閣下西字門牌付來萬無一失

YEW SHEE NAM CO.

1065 STOCKTON ST. P. O. Box 2257

San Francisco Cal. U. S. A.

YEW SHEE NAM CO.

1065 STOCKTON ST. P. O. Box 2257

San Francisco Cal. U. S. A.

YEW SHEE NAM CO.

1065 STOCKTON ST. P. O. Box 2257

San Francisco Cal. U. S. A.

第一圖此乃老人遠年爛脚症所由來曾因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥傳下餘毒日久藥入骨以至腐穿破毒爛脚甚難醫經有醫生或用埋口藥不過暫時愈日久必然復發腫痛或再爛本醫生之搜骨丹丹食後毒由傷口流出兼從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先搜清內毒為本自然惡處立愈服此丸九三十天左右全收功水無復發之患第二圖論生疔症此丸九三年風汗者不食花柳色以燒酒洗足失足膏梅毒瘡疔滿身惡毒斯時錢財耗盡疔毒出面難以見人祇向街上掛招牌包醫花柳奇難雜症者調治此等醫生不知凡幾或用藥未善或醫半途而廢不知者以此為愈愈未幾復發其症更深是以遺下餘毒日後百病由此發生日久毒入骨髓或墜在手指腫痛或久穿穿或變第四形圖毒墜入骨骨腫痛日久穿穿或變第五形圖毒升上頭部或耳或鼻或能腫爛或全墜下脚底腫痛此等奇難雜症雖經大學士聖藥醫痊難免復發蓋惟是本醫生此丸有搜丹妙藥專醫此惡症其效如神倘染新花柳最毒者莫如七仔瘡一齊來等症食此搜骨丹限一樽唯期十天之內完全收功永無轉脚復發之患本醫生製煉此丸其方係前數百餘年老信遺下傳授故更得名師秘授書法有年屢試屢驗百發百中遠近馳名非虛言也今本醫生到美初掛招牌本埠揚名誠恐外埠同胞未及週知難來就醫是以本醫生將此藥丸功效說明如染花柳矣日說諸君購此丸服之早日脫苦海每不

過輕重等症。服此丸患處即愈男女老少強弱皆可服之。倘遇瘰癧破無無論何處膿肉腫水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三日得肉消腫口之外完全收功水無復發之患矣此丸功力甚大幸勿輕視食此丸後毒由大小二便而出可保身壯體健無更不用多參別方自然獲濟內毒症必愈輕症七服全愈十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家靈藥如初染瘰癧連服五六日全愈如過三個月外每半年要食七樽雖不盡愈亦無出面之患知有候食別家元家粉水銀瘰癧毒既輕等症連食一樽也能解瘰癧本醫生志在濟世非圖射利但見世人治此症妄用切藥斷癰等藥以至絕人宗嗣延累終身不知凡幾其害甚非小也忍不忍本醫生特選真材實料藥料斯丸不寒不燥每逢花柳症藥到回春如有用瘰癧者實人寶假染瘰癧假混棍棒里苦力錢財天誅地滅白濁一門獨一無二染得白濁白濁腫痛若食本醫生丸後服十二點鐘內完全止痛白濁七天收功水無復發之患凡醫白濁不可快愈者快愈有後患餘毒未清日後復發此症生痛腫之

本醫局設在洲美大埠市作頓街門牌一零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥照下西字門牌付來萬無一失

▲男女肚痛散每盅一員
▲埋口牛肌散每罇一員
▲埋口白藥膏每罇一員

話差拿
六十一
筒 七号

房藥南樹姚埠正山金
YEW SHEE NAM CO.

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

萬應搜骨丹 屢醫名種奇難雜症

此上便括論指明醫者種花柳症以及食丸之功致蓋搜骨丹一味不但醫花柳一科即諸般百病用之亦妙誠恐頑者不曉以致棄而不問今特將各症列明以告病者不論有何等症在當生先服此再三四天能解散或不解散亦可減輕其蓋有食無損必先骨明此舉令病者不致心食丸切勿驚異今將各種奇難雜症列明除花柳大症之外其餘各病服此搜骨丹並無口腫頭腫牙痛痰涎流出等患亦不辛苦每日不過滑膩三三次耳但花柳毒門一科內分三種第一種由本人近花街柳巷宿娼傳染而來第二種由別人床褥廁所衣服面中食品傳染所致第三種受之先後天謂之胎毒即是由父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之毒症深者近於瘋疾因其有蟲出與衣於肌膚故也此等蓋種可遺下子孫三代亦受其累人多不明其身體之毒從何而來屢食若等煎炒肉品鵝鴨蝦蟹之類其有毒之物極不合衛生其毒日積月勝或感觸四時不正之氣或因五臟積毒未散血氣不和以致發出皮膚自後百病發生又不曉用搜毒之劑是以其症越久越頑富者尚能延醫貧者勢將束手因之殞命者大不乏人誠可惜也蓋搜骨丹有扶元之功有逐毒之力幸勿輕視不論男女老幼或生陰陽毒大瘡乳癰乳岩背癰陰疽頸癰瘰癧核氣核爛喉爛舌烟肉爛脚無名腫毒風濕骨痛肚中鬱熱濕毒癰癩各種痔瘡大小不通一切諸症在服此丹之見功效每日服三四次其蓋從大便而出誠起死回生之至寶丹也本醫生所醫各種奇難雜症皆以搜骨丹為開導之良劑百醫百

[illegible]

○宜耀公司賣平貨

（欲買平貨者請速來）

特別大減價

花旗庄藍梨布圍身褲價銀三元	沽二元二五
花旗庄黑梨布圍身褲價銀三元	沽二元二五
花旗庄藍條布圍身褲價銀三元	沽二元二五
花旗庄黑條布圍身褲價銀二元七五	沽銀二元
藍色白底梨布圍身褲價銀二元七五	沽二元二五
黑色紅邊梨布圍身褲價銀二元五	沽銀二元
頂靚佛桑布衫褲價銀一元七五	沽一元三五
西庄棉線粗布褲價銀三元	沽二元五
籃口帆布手袋每打銀三元五	沽銀三元
索口帆布手袋每打銀三元五	沽銀三元
各色白布手袋每對由二毛至二毛五	
四十四磅宣粘米每包銀二元七毛	
四十四磅靚荳粘每包銀三元七毛	

注意

衣箱 笈袋
各款皮靴 襪帽 格外平沽
送禮 香 鹼 食
中西 福 食

▲本店通信處片打街東七十八號

Yee You & Co. 78 Pender St. E. Vancouver B. C.

宜耀公司主人謹啟

萬勝隆 云哥
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

啓者本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨日用食品京果海味磁器碗碟羅鼓絃索各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發售凡物取價從廉以圖久遠交易如蒙各界垂青請照列西字門牌賜來定揀選靚貨從速付上

▲舖在片打街東門牌九十二號

▲喊線（矢磨）一四三一

●醫士余躍瀾君

司理人 黃雲滉 余朋和
甄良庶 甄永霖

寶生巧造金器首飾

金山華英（圖）書公司
大埠

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印中西文件精製笠巴圖章（貨單印便函索即寄）●貴客光顧付費自理

▲中西文廚書寶鑑每部七元五
▲黃軫章歐美廚書每部四元五
▲蘇糖製法每部二元 十部十五元

（通信處）
Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

[illegible]